



中心：_____

姓名：_____

1090316 大專院校生 英翻中短文翻譯 題目

It's freezing cold and the kids don't have proper shoes, but the elderly Samar couldn't risk it. Overnight, the bombings got too close.

They fled their village in a panic, the older children carrying the little ones, walking for seven hours just to get away. The youngest children are shaking, their cheeks are bright pink from the cold.

Finally, a van stops – it's a godsend. The family piles in with their hastily filled bags containing just a change of clothes, which they managed to grab in the darkness as they ran.

In the last two months, more than 832,000 people have fled the last opposition-held territory in Syria in the wake of a relentless air campaign and a swift ground offensive by the Syrian regime and its Russian backers. Tens of thousands of people are still on the move. Nearly 700,000 of the newly displaced are women and children, according to the latest UN figures.

bombing	轟炸	godsend	天賜之物	pile in	擠入	relentless	不斷的	air campaign	空襲
regime	政權	displaced	流離失所的						